



Zukunft in den Alpen
Avenir dans les Alpes
Futuro nelle Alpi
Prihodnost v Alpah
Future in the Alps



BANDO DI CONCORSO

**Il futuro nelle Alpi premia:
partecipate al concorso!**

**La CIPRA assegna
6 premi da 25.000 Euro**

150.000 Euro per il futuro nelle Alpi

Con il Vostro progetto, la Vostra iniziativa o la Vostra attività in un Paese alpino puntate pienamente e con decisione ad uno sviluppo sostenibile? Per Voi gli aspetti ecologici e sociali assumono dunque un ruolo parimenti importante rispetto a quelli economici? Allora cogliete l'occasione di vincere 25.000 Euro con il concorso di «Futuro nelle Alpi»!

La Commissione Internazionale per la Protezione delle Alpi CIPRA assegna premi per un valore complessivo di 150.000 Euro su temi come economia, agricoltura, turismo, cultura, questioni sociali, aree protette, trasporti e partecipazione. Alla scadenza del termine di presentazione i progetti pervenuti saranno resi pubblici su Internet. I progetti vincitori verranno inoltre fatti conoscere ad un vasto pubblico. Il termine ultimo per la presentazione è il 20 luglio 2005.

«Futuro nelle Alpi» è un progetto su vasta scala della CIPRA volto alla promozione di uno sviluppo capace di futuro nello spazio alpino. Uomini, imprese e istituzioni devono collegarsi in rete per favorire lo scambio di esperienze e conoscenze, metterle in pratica e dare con ciò nuovi impulsi per uno sviluppo sostenibile nelle Alpi. Anche il Vostro progetto può dare il suo contributo!

L'obiettivo del concorso è di premiare e sostenere economicamente progetti rivolti alla prassi, iniziative o attività provenienti dallo spazio alpino, che sappiano coniugare interessi ecologici, sociali ed economici. «Futuro nelle Alpi», compreso il concorso, è finanziato dalla Fondazione MAVA per la protezione della natura (Montricher/CH).

Chi può partecipare al concorso?

Sono ammesse al concorso tutte le persone private, aziende, società, amministrazioni e istituzioni che svolgono progetti nello spazio alpino (sia nei fondovalle che in montagna). Sono esclusi dalla partecipazione la CIPRA-International e le rappresentanze nazionali della CIPRA, nonché le loro collaboratrici e collaboratori.

Cosa potete presentare?

Potete presentare progetti, iniziative e attività nella cui attuazione siano già emersi risultati concreti. Il Vostro progetto non deve essersi concluso prima del 31.12.2002. L'ambito territoriale del progetto è costituito dal territorio alpino definito in base alla delimitazione della Convenzione delle Alpi.

Il Vostro progetto dà un contributo ad almeno uno dei seguenti temi del progetto «Futuro nelle Alpi» (per i dettagli si veda il modulo di partecipazione):

- 1: creazione di valore aggiunto regionale**
- 2: capacità d'azione sociale**
- 3: aree protette**
- 4: mobilità**
- 5: nuove forme di processi decisionali**
- 6: politiche e strumenti**

Informazioni più dettagliate sui sei temi e sul progetto «Futuro nelle Alpi» sono disponibili all'indirizzo www.cipra.org/futuro.

www.cipra.org/futuro

Quali sono i documenti richiesti?

Per la partecipazione al concorso «Futuro nelle Alpi» siete pregati di inviare i seguenti documenti in italiano oppure tedesco, francese, sloveno o inglese in formato digitale (non su supporto cartaceo):

- modulo di partecipazione on-line (compilatelo all'indirizzo www.cipra.org/futuro oppure, in via eccezionale, inviatelo in formato digitale);
- documenti e fotografie integrative per la documentazione del progetto possono essere inoltrate dal sito www.cipra.org/futuro nel campo «Concorso interattivo». La giuria prenderà in considerazione tale documentazione integrativa in caso si renda necessario per la valutazione.

Termine ultimo per l'invio è il 20 luglio 2005. Fino a questa data potete elaborare il vostro contributo on-line, senza che il contenuto sia reso pubblico. In via eccezionale i contributi possono essere inviati per posta o per e-mail in formato digitale al seguente indirizzo (fino alla data di arrivo 20 luglio 2005):

ullrich@cipra.org, CIPRA-International, Aurelia Ullrich, Im Bretscha 22, Postfach 142, FL-9494 Schaan

I contributi inviati verranno messi on-line il 27 luglio 2005 e pubblicati nella lingua in cui sono stati inoltrati.

La giuria prenderà in considerazione per la valutazione solo i contributi completi e pervenuti entro la scadenza.

www.cipra.org/futuro

Quali premi vengono assegnati?

I contributi pervenuti verranno presentati e documentati sul sito www.cipra.org/futuro – e questo costituisce già un vantaggio! I progetti premiati verranno inoltre fatti conoscere attraverso la manifestazione di premiazione, comunicati stampa e altri canali di informazione rivolti all'opinione pubblica.

Per i progetti vincitori sono previsti premi per un valore complessivo di 150.000 Euro. Verranno assegnati sei premi per un valore di 25.000 Euro ciascuno. Le somme dei premi assegnati dovranno essere impiegate per i soli scopi previsti dai progetti presentati, o per iniziative e interventi ad essi direttamente collegati. L'ammontare del montepremi viene messo a disposizione dal bilancio del progetto «Futuro nelle Alpi», il quale è finanziato dalla Fondazione MAVA per la protezione della natura (Montricher/CH).

In base alla qualità dei progetti presentati, la giuria si riserva di non assegnare i premi, o di assegnarli parzialmente.

Premiazione

La premiazione avrà luogo il 22 settembre 2005 nell'ambito del Convegno annuale della CIPRA a Briga/CH.

Come verranno valutati i progetti presentati al concorso?

Una giuria internazionale valuterà i contributi e nominerà vincitrici e vincitori.

La giuria è composta da membri della Fondazione MAVA per la protezione della natura, della CIPRA-International e dell'Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio WSL.

La giuria valuterà i contributi in base ai seguenti criteri (per i dettagli si veda il modulo di partecipazione):

- **effetti positivi sulla natura e l'ambiente**
- **plusvalore economico**
- **plusvalore socioculturale**
- **contenuto innovativo**
- **good governance**
- **impatto sull'opinione pubblica**
- **effetto moltiplicatore/collegamento in rete**
- **trasferibilità**

La decisione della giuria è definitiva e inappellabile. È esclusa la possibilità di adire le vie legali.

Contatto

Ulteriori informazioni sul progetto e sul concorso sono disponibili all'indirizzo www.cipra.org/futuro.

Per chiarimenti, inoltrare domande a:

Aurelia Ullrich, CIPRA-International, ullrich@cipra.org,

Im Bretscha 22, Postfach 142, FL-9494 Schaan, Tel. +423 237 40 36

Il progetto «Futuro nelle Alpi» viene realizzato dalla Commissione Internazionale per la Protezione delle Alpi CIPRA ed è finanziato dalla Fondazione MAVA per la protezione della natura. Con questo progetto la CIPRA dà un contributo allo sviluppo sostenibile nello spazio alpino e all'attuazione della Convenzione delle Alpi.